

子どもたちの

モダン ライフ

1920-30年代児童雑誌の原画展

Modern Lives of Children
Exhibition of Original Illustrations
for Children's Magazines
in the 1920s to 1930s



TOM

2015.11/10 tue. – 12/5 sat.

開館時間 午前10時～午後4時
休館日 日曜・月曜日
入館料 一般300円、高校生以下無料
チラシ制作 メディア学部メディア情報学科3年 吉村裕太

Open: 10:00-16:00

Closed: Sundays and Mondays

Admission: 300 yen (free for high school students and under)

Flyer design by Yoshimura Yuta, junior in the Faculty of Media Studies, Josai International University

図版上: 村山知義《せい順》部分、『子供之友』1926年1月号、インク・水彩・紙、24.6×36.4cm、婦人之友社蔵

下: 竹久夢二《ゆきのよる》部分、『子供之友』1925年2月号、インク・水彩・紙、22.5×34.0cm、婦人之友社蔵

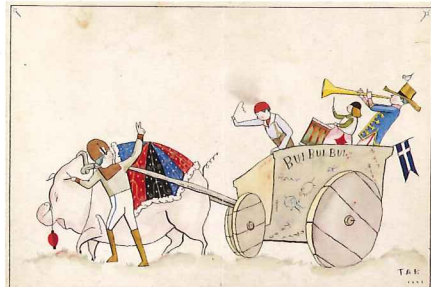
Murayama Tomoyoshi, "In Accordance with Height," *Kodomo no Tomo*, January 1926, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha

Takehisa Yumeji, "Snowy Night," *Kodomo no Tomo*, February 1925, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha



城西国際大学水田美術館
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI INTERNATIONAL UNIVERSITY

〒283-8555 千葉県東金市求名1番地・図書館棟1階
Tel. 0475-53-2562 <http://www.jiu.ac.jp/museum/>
1 Gumyo, Togane-shi, Chiba 283-8555, Japan



1920-30年代児童雑誌の原画展

Modern Lives of Children
Exhibition of Original Illustrations for Children's Magazines
in the 1920s to 1930s

近代化、西洋化が進んだ大正時代、こどもの自発性や個性を尊重する新しい教育理念にもとづいて、良質な物語、詩、童謡、絵を収録する児童雑誌が相次いで刊行されます。なかでも絵が主役の雑誌が登場し、竹久夢二や岡本帰一、清水良雄、武井武雄、村山知義ら新進気鋭の画家たちが、独自の画風で表紙や挿絵を手がけました。おしゃれな洋服、輸入物の玩具、西洋菓子などの新しい文化や、動物やものが擬人化された詩と物語が展開するカラフル誌面に、こどもたちは心躍らせたことでしょう。

このたびの展覧会では、1920-30年代の『子供之友』『赤い鳥』『コドモノクニ』の原画を展示し、描かれた理想のモダンライフと、想像をかきたてるお話の世界をご覧いただけます。「童画」を確立させた画家たちの、愛らしく、ときにユーモラスな作品の数々をお楽しみください。

During the Taisho period, when modernization and westernization were proceeding in Japan, children's magazines were published featuring good quality stories, poems, nursery rhymes, and pictures under a new educational philosophy of paying respect to the initiative and individuality of each child. Among them, a new type of magazine focusing on pictures gained attention. Up-and-coming artists, such as Takehisa Yumeji, Okamoto Kiichi, Shimizu Yoshio, Takei Takeo and Murayama Tomoyoshi, worked on the cover pages and illustrations with their unique styles. Children were likely excited by the colorful pages, where new cultures were introduced, showing fancy clothes, imported toys, and Western confectionery together with poems and stories depicting personalized animals and objects as main characters.

In this exhibition, original illustrations from "Kodomo no Tomo (Children's Friend)," "Akai Tori (Red Bird)" and "Kodomo no Kuni (Children's World)" in the 1920s to 1930s are displayed to show ideal modern life portrayed in illustrations and the world of stories that stimulate your imagination. Please enjoy this array of works, which are lovely and sometimes humorous, produced by artists who established a new genre of "painting for children."

● 講演会

「くども絵」の時代—竹久夢二を中心に—
11月28日(土) 13:20-14:50
講師：谷口朋子氏 (町田市市民文学館ことばらんど学芸員)
会場：図書館3階プレゼンテーションホール
*聴講無料/要予約

● 鑑賞+創作ワークショップ「物語であそぼ！」

11月21日(土) 13:20-14:50
作品数点をみんなで楽しみ、モビールを作ります。
講師：藤田百合氏・妹尾喜久子氏
(えほんとあそぶアートのおうち)
会場：図書館1階オリエンテーションルーム
対象：小学生以上 定員：15名
*参加無料(要入館料)/要予約

1. 清水良雄《なほとび》、『赤い鳥』1932年6月号、水彩・紙、25.0×23.0cm、ちひろ美術館蔵
2. 岡本帰一《ツツジガサイタ》、『コドモノクニ』1927年6月号、インク・水彩・紙、23.0×35.2cm、ちひろ美術館蔵
3. 竹久夢二《つみくさ》、『子供之友』1915年3月号、インク・水彩・紙、24.1×31.4cm、婦人之友社蔵
4. 本田庄太郎《つばめ》、『子供之友』1924年4月号、インク・水彩・紙、25.0×36.7cm、婦人之友社蔵
5. 武井武雄《ふうふうぶたさん》、『子供之友』1925年6月号、インク・水彩・紙、25.7×37.0cm、婦人之友社蔵
6. 深沢省三《毛を染めかえたお猫さんより》、『子供之友』1934年3月号、インク・水彩・紙、21.2×38.0cm、婦人之友社蔵

1. Shimizu Yoshio, "Jumping Rope," *Akai Tori*, June 1932, watercolors on paper, Chihiro Art Museum
2. Okamoto Kiichi, "Azaleas in Full Bloom," *Kodomo no Kuni*, June 1927, ink and watercolors on paper, Chihiro Art Museum
3. Takehisa Yumeji, "Flower Picking," *Kodomo no Tomo*, March 1915, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha
4. Honda Shotaro, "Swallows," *Kodomo no Tomo*, April 1924, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha
5. Takei Takeo, "Oinking Piggy," *Kodomo no Tomo*, June 1925, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha
6. Fukazawa Shozo, "Pussies with Dyed Fur," *Kodomo no Tomo*, March 1934, ink and watercolors on paper, Fujin no Tomo sha

【交通案内】●JR 外房線大網駅または JR 総武本線東成駅乗り換えてJR東金線求名(ぐみょう)駅下車、徒歩5分
●車では、京葉道路・館山自動車道の千葉東ジャンクションより千葉東金道路に入り、東金インター下車、国道126号線を成東方面へ約20分、信号「城西国際大前」右折
●次の各駅よりシャトルバス運行

駅名(乗場)/時刻
JR 東京駅 (八重洲中央口ヤンマービル前バス停) 9:00
JR 蘇我駅 (東口バスロータリー内バス停)
10:10 10:20 12:10 13:55
JR 大網駅 (改札口前バス停)
10:15 10:50 11:55 12:40 13:15 14:10 15:05
JR 成東駅 (改札口前) 11:35 14:35
JR 東金駅 (東口ロータリー) 10:30 12:10 13:30
京成成田駅 (東口バスロータリー 森田ビル向い側)
10:45 13:45

【Access】●By train: take either the JR Sobu Line to Oami Station or the JR Sobu Main Line to Naruto Station; change trains and take the JR Togane Line; get off at Gumyo Station; 5-minute walk to the university ●By car: take either the Keiyo Highway or the Tateyama Expressway to the Chiba-higashi Junction; from there, enter the Togane Toll Road; exit at Togane and take National Highway (Route) 126 in the direction of Naruto for about 20 minutes; at the signal at Josai International University Mae, turn right ●Shuttle Bus Service Available from: JR Tokyo Station, JR Yokohama Station, JR Nishifunabashi Station; JR Kisarazu Station, JR Soga Station, JR Oami Station, JR Naruto Station, JR Togane Station, Keisei Narita Station



城西国際大学水田美術館

MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI INTERNATIONAL UNIVERSITY

〒283-8555 千葉県東金市求名1番地・図書館棟1階 Tel. 0475-53-2562
1 Gumyo, Togane-shi, Chiba 283-8555, Japan <http://www.jiu.ac.jp/museum/>

